

MANUEL D'UTILISATION

PAM-CDU



MAJORCOM:

Manuel à télécharger en format PDF sur www.majorcom.fr

Attention



ATTENTION

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes. Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (service) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Caution: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

Attentions: Pour prévenir les chocs électriques ne pas utiliser cette fiche polarisée avec un prolongateur, une prise de courant ou une autre sortie de courant, sauf si les lames peuvent être insérées à fond sans en laisser aucune partie à découvert.

* N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un appareil similaire.

* L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un verre, ne doit être placé sur l'appareil.

* L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau (p. ex. près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve à linge, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc). Veiller à ce que les objets ne tombent pas et à ce que les liquides ne soient pas renversés par les ouvertures."

NOTE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un modulation Classe A, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut causer des interférences préjudiciables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur devra corriger l'interférence à ses propres frais.

*** Il peut être chauffé si vous utilisez ce produit dans une boîte fermée ou dans un endroit mal ventilé.**

Contenu

Bienvenue	3
Déballage	3
Installation	
Environnement.....	4
Consignes de sécurité importantes	4
Explication supplémentaire	6
Méthode de traitement d'un disque (CD).....	7
Caractéristiques	8
Contenu et Accessoires	8
Noms et fonctions des pièces.....	9
Méthode d'utilisation du CD/USB.....	11
Schéma fonctionnel.....	14
Spécification.....	15
Service	
Procédures	16
Schématique	16
Liste des pièces.....	16
Garantie	16

Bienvenue

La direction et les employés d'Inter-M vous souhaitent personnellement la bienvenue.

Tous les collaborateurs d'Inter-M s'engagent à fournir d'excellents produits avec un bon rapport qualité/prix, et nous sommes ravis que vous ayez acheté l'un de nos produits.

Nous espérons sincèrement que ce produit vous procurera des années de service satisfaisant, mais si quoi que ce soit ne vous satisfait pas entièrement, nous nous efforcerons d'arranger les choses.

Bienvenue chez Inter-M, et merci de faire partie de notre grande famille mondiale !

Déballage

Veillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel afin de vous familiariser avec les informations importantes concernant l'installation, les caractéristiques du produit et son fonctionnement.

Comme pour la plupart des appareils électroniques, l'EMBALLAGE ORIGINAL (OU ÉGAL) EST REQUIS dans le cas peu probable où le produit doit être retourné pour réparation.

Installation

Environnement

Ne placez jamais ce produit dans un environnement qui pourrait altérer ses performances ou réduire sa durée de vie. De tels environnements sont généralement caractérisés par des niveaux élevés de chaleur, de poussière, d'humidité et de vibrations..

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas défaire la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large est protégé pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
11. N'utiliser que les attaches/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil afin



d'éviter les blessures causées par le basculement du chariot.

13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Confiez toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été abîmé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou a été tombé.

- ÉVITER LA CHALEUR, L'HUMIDITÉ, LA POUSSIÈRE ET LES VIBRATIONS EXCESSIVES

Tenez l'appareil à distance des endroits où il risque d'être exposé à des températures élevées ou à l'humidité, comme près des radiateurs, poêles, etc. Évitez également les endroits sujets à une accumulation excessive de poussière ou à des vibrations qui pourraient causer des dommages mécaniques.

- ÉVITEZ LES CHOCS PHYSIQUES

Des chocs physiques peuvent détériorer l'appareil. Manipulez l'appareil avec précaution.

- N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER ET NE TENTEZ PAS DE LE RÉPARER OU DE LE MODIFIER VOUS-MÊME

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tous les travaux de maintenance à du personnel de service Inter-M qualifié. L'ouverture du boîtier et/ou la manipulation des circuits internes annule la garantie.

- TOUJOURS ÉTEINDRE AVANT D'EFFECTUER LES CONNEXIONS Toujours éteindre le courant alternatif avant de brancher ou de débrancher des câbles. Ceci est important pour éviter d'endommager l'appareil ainsi que les autres équipements connectés.

- MANIPULER LES CÂBLES AVEC PRÉCAUTION

Toujours brancher et débrancher les câbles (y compris le cordon d'alimentation électrique) en saisissant le connecteur et non le cordon.

- NETTOYER AVEC UN TISSU DOUX ET SEC

N'utilisez jamais de solvants tels que de l'essence ou du diluant à peinture pour nettoyer l'appareil. Nettoyez avec un torchon doux et sec.

Explication supplémentaire

□ MP3 (MPEG AUDIO LAYER-3)

MP3 est l'un des formats de fichiers musicaux qui peuvent contenir de la musique avec une qualité sonore stéréo similaire à celle d'un CD audio utilisant un type de MPEG qui est une norme de compression pour l'audio et la vidéo. Environ 3~5MB est suffisant si vous enregistrez de la musique pendant 3min~5min car le taux de compression est en moyenne de 1Mb par minute. En outre, 130 chansons ou plus peuvent être contenues dans un CD. Le MP3 a l'avantage en temps de lecture sur le CD (10h). Le MP3 a également l'avantage de comprimer la musique d'environ 1/12 en maintenant la qualité sonore du niveau du CD car il peut supprimer la gamme de fréquences impossible à identifier pour l'homme. Par exemple, une capacité d'environ 50 Mo peut être obtenue en extrayant la musique d'un CD en maintenant la qualité sonore du CD, mais sa taille peut être largement réduite à 4~5 Mo en le compressant et le convertissant en MP3.

□ WMA (WINDOWS MEDIA AUDIO)

WMA est la méthode de compression multimédia de Microsoft et est la technologie pour compresser uniquement les données musicales de 'Window Media Technologies'. Il fournit une qualité sonore équivalente au format 128Kbps du MP3 avec un format 64Kbps inférieur au MP3. En d'autres termes, la taille du fichier 1.2 MP3 offre la même qualité sonore que le MP3.

□ SORTIE NUMÉRIQUE ET SPÉCIFICATIONS

Le signal sonore d'un CD est enregistré par conversion numérique et le signal sonore numérique est converti en signal analogique par convertisseur numérique-analogique (DAC) dans le lecteur habituel. Inversement, les signaux numériques sont remplacés par des signaux optiques, par des câbles coaxiaux, des semi-conducteurs ou des diodes électroluminescentes (LED), etc. et peuvent être connectés à d'autres dispositifs par des câbles à fibre optique. L'appareil qui reçoit les signaux optiques convertit les signaux optiques en signaux électriques pour divers traitements. La transmission directe de données numériques présente l'avantage d'avoir moins d'erreurs de données car elle n'est pas affectée par le bruit électrique que les signaux électriques.

L'interface numérique utilisée dans ce produit, qui a le format S/PDIF (Sony/Philips/Digital/Interface), est conforme aux spécifications standard appelées IEC958.

Méthode de traitement d'un disque (CD)

Cet appareil est un lecteur de CD uniquement. Veuillez utiliser un CD avec la marque suivante:



- Ouvrir la boîte CD
- ▢ Retirez le CD en tenant légèrement les deux côtés avec la main droite tout en pressant le centre du boîtier avec le pouce droit.
- ▢ Nettoyez légèrement le CD à l'aide d'un chiffon doux si des empreintes de doigts ou la saleté sont tachées sur la surface d'enregistrement du signal. Il n'y a pas de fente de son comme le disque général dans le CD. Il suffit de nettoyer la saleté ou les empreintes de doigts avec un tissu lisse si nécessaire. Il n'y a pas d'obstacle à la qualité du son, même s'il reste de la saleté ou des empreintes digitales.
- ▢ Ne pas utiliser d'aérosols, de benzène, de diluant, etc. La surface d'un CD peut être endommagée par ces produits chimiques car il s'agit d'un produit plastique.
- ▢ Veuillez conserver le disque dont la lecture est terminée dans un boîtier. Si le disque est plié ou endommagé, le son peut être de mauvaise qualité ou devenir impossible à lire.
- ▢ Évitez de laisser le disque à un endroit où la lumière directe est émise ou qui est exposé à une température élevée ou à une grande humidité. Le laisser à un endroit où la température est élevée peut provoquer des déformations, etc.
- ▢ Ne collez pas de papier, etc. sur la surface et n'y écrivez pas.

Caractéristiques

□ MODULE POUR LE MONTAGE DANS LA SÉRIE PAM

Il s'agit d'un module de montage utilisé dans la SÉRIE PAM.

SOURCES SONORES CD/USB

- ▢ La source sonore désirée du CD/USB peut être émise.

INFORMATIONS SYSTÈME VIA L'ÉCRAN OLED

- ▢ Les informations du système peuvent être vérifiées sur l'écran OLED qui est facile à utiliser.

MÉTHODE DE MONTAGE TIROIR (PAM-312/324/324/336/348) II

- ▢ est pratique à installer dans la série PAM en appliquant la méthode de montage tiroir.

※ Les systèmes PAM-510/520/520/120A/340A/480A ne sont pas des systèmes de montage tiroir. Ouvrez le capot supérieur de ce modèle et connectez-le au connecteur intérieur.

※※ Il ne peut pas être utilisé dans le tiroir n°1 du PAM-120A.

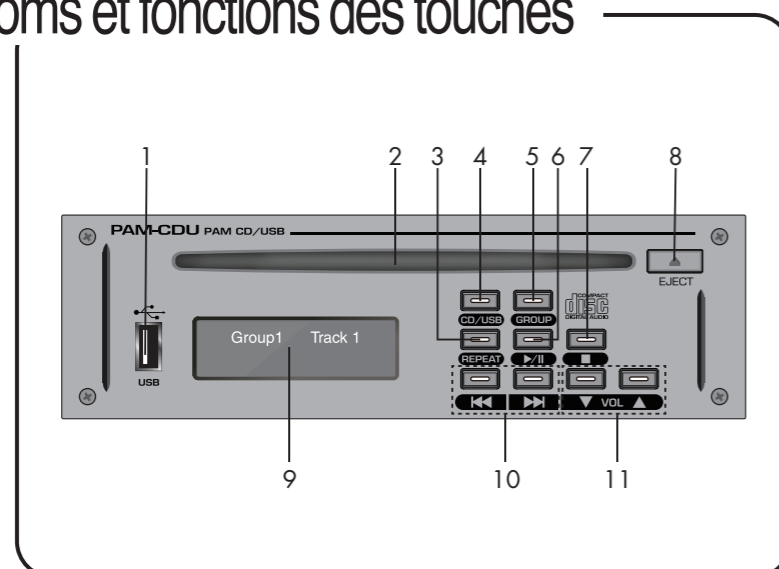
▢ FORMAT MP3/WMA/WAV

Cet appareil répond aux formats CD-DA et MP3/WMA/WAV.

Contenu et Accessoires

1. PAM-CDU x 1EA
2. Vis pour série PAM x 4EA
3. Câble d'alimentation et audio x 1EA
4. Manuel d'utilisation x 1EA

Noms et fonctions des touches



1. TERMINAL USB

Il s'agit d'un terminal pour connecter une mémoire USB, qui peut lire des fichiers audio à partir d'un port USB.

2. FENTE POUR CD

C'est une fente pour CD. Si vous insérez un CD dans l'emplacement, il est automatiquement inséré.

* Attention

1. Insérez le CD avec l'étiquette vers le haut.
2. N'insérez jamais un CD de 8 cm dans la fente.

3. RÉPÉTER

Cette fonction est utilisée lors de la lecture en mode de répétition (REPEAT ONE/REPEAT FLD/REPEAT ALL) en mode CD/USB.

4. BOUTON DE SÉLECTION CD/USB

Il s'agit du bouton de sélection du signal d'entrée qui est dans l'ordre CD > USB.

5. BOUTON DE GROUPE

Utilisez ce bouton pour passer d'un dossier à l'autre lorsque des fichiers existent dans différents dossiers pour MP3/WMA/WAV sur CD/USB.

6. BOUTON LECTURE/PAUSE

Il s'agit du bouton utilisé pour la lecture et la pause des fichiers audio. Le lecteur s'arrête temporairement si vous appuyez sur ce bouton pendant la lecture.

7. BOUTON D'ARRÊT

Ce bouton permet d'arrêter la lecture du son.

8. BOUTON D'ÉJECTION

Ce bouton est utilisé pour la sortie d'un CD.

9. ÉCRAN OLED

Il s'agit de l'écran permettant d'afficher des informations sur le fonctionnement du système.

10. BOUTON SUIVANT/PRECEDENT

Ce bouton permet de passer sur la piste suivante ou précédente de la musique en cours de lecture à partir du mode CD/USB. Maintenez la touche enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.

11. BOUTON DE VOLUME

Ce bouton permet de régler le volume.

Méthode d'utilisation du CD/USB

1. Play/Pause

1) Méthode d'utilisation du CD

- (1) Poussez légèrement un CD jusqu'à ce qu'il s'insère automatiquement dans l'emplacement CD.
- (2) Sélectionnez CD en appuyant sur la touche de sélection SOURCE sur le panneau avant.
- (3) La lecture des informations musicales du CD s'affiche sur l'écran OLED.
 - Pour le CD-DA : 00 (numéros de piste) 00:00:00:00 (indication du temps de lecture total)
 - Pour le CD-MP3 : 00 (numéros de piste) 000 (nombre total de fichiers)
 - NO DISC" s'affiche sur l'écran OLED s'il n'y a pas de CD.
- (4) Utilisez le bouton SKIP pour sélectionner la musique à lire.
 - CD-DA : Utilisez le bouton SKIP pour sélectionner la piste à lire.
 - CD-MP3 : Appuyez sur le bouton GROUP pour afficher le GROUP dans OLED DISPLAY. A ce moment, appuyez sur le bouton SKIP pour sélectionner un fichier. Toutefois, vous ne pouvez sélectionner un répertoire que s'il est divisé en dossiers. Appuyez sur le bouton SKIP pour sélectionner la piste ou le dossier de votre choix.
- (5) Appuyez sur la touche PLAY pour écouter la musique sélectionnée.
- (6) Appuyez sur le bouton SKIP pendant la lecture pour passer à la musique précédente ou suivante. Appuyez sur le bouton SKIP et maintenez-le enfoncé pour avancer ou reculer rapidement.
- (7) Appuyez de nouveau sur le bouton PLAY pour faire une pause. Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter la lecture.
 - ※ Attention
 - 1. Si le CD est mal formaté ou ne peut pas être lu, le CD sera arrêté.
 - 2. Lorsque vous insérez un CD d'un format différent, AUCUN FICHIER n'apparaît dans l'écran OLED.
 - 3. Lorsque le CD est inséré à l'envers, le message CD READ ERR s'affiche sur l'écran OLED.

2) Méthode d'utilisation de l'USB

- (1) Insérer la clé USB.

- (2) Sélectionnez USB en appuyant sur la touche de sélection SOURCE sur le panneau avant.
- (3) La lecture des informations musicales de l'USB s'affiche sur l'écran OLED.
 - 00 (numéros de dossier) 000 (nombre total de fichiers)
 - Si la mémoire USB n'est pas insérée, le message USB UNMOUNT est affiché dans l'écran OLED.
 - S'il n'y a pas de FICHIER de source sonore lisible, AUCUN FICHIER n'est affiché sur l'écran OLED.
- (4) Utilisez le bouton SKIP pour sélectionner la musique à lire.
 - Appuyez sur le bouton GROUP pour afficher le GROUP dans OLED DISPLAY. A ce moment, appuyez sur le bouton SKIP pour sélectionner un dossier. Toutefois, vous ne pouvez sélectionner un répertoire que s'il est divisé en dossiers. Appuyez sur le bouton SKIP pour sélectionner la piste ou le dossier de votre choix.
- (5) Appuyez sur la touche PLAY pour écouter la musique sélectionnée.
- (6) Press the SKIP button during playback to advance to the previous or next music. Press and hold the SKIP button to fast forward or rewind.
- (7) Appuyez de nouveau sur le bouton PLAY pour faire une pause. Appuyez sur le bouton STOP pour arrêter la lecture.
 - ※ S'il y a un problème avec le fichier source de son USB, le message USB READ ERR s'affiche sur l'écran OLED et le fichier source de son suivant est lu.

2. Mode RÉPÉTITION

- 1) 1) RÉPÉTER UNE SEULE FOIS : La musique actuellement jouée est jouée de façon continue et répétitive.
- 2) REPEAT FLD : Répéter la chanson dans le groupe en cours de lecture (CD / USB).
- 3) RÉPÉTER TOUT : Lecture répétitive de tout le secteur du CD/USB.

3. EJET

- 1) Cette fonction est utilisée pour retirer le CD.
- 2) CD s'affiche en appuyant sur ce bouton indépendamment de l'état de fonctionnement de l'opération.

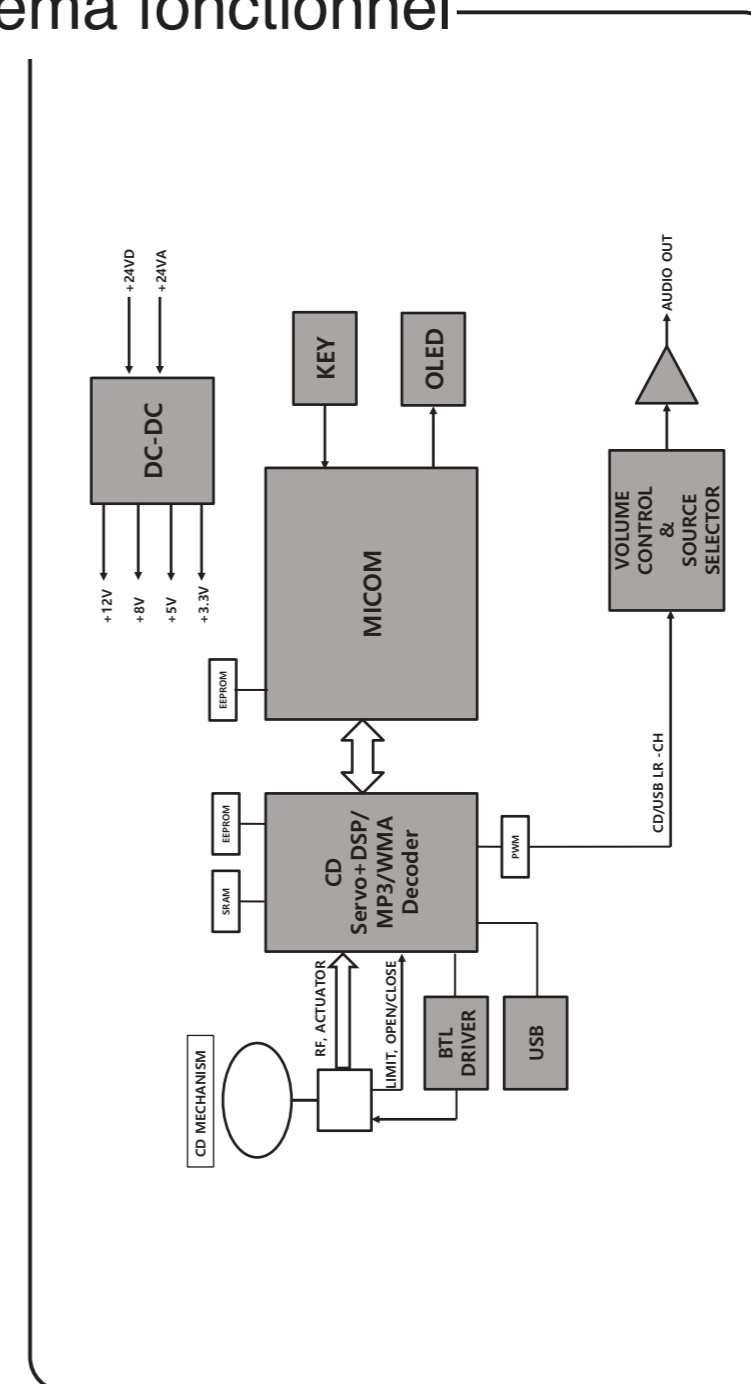
4. Note

- 1) Dans cet appareil, jusqu'à 99 chansons sont jouées sur CD-DA et jusqu'à 49 chansons sont jouées sur CD-MP3.9
- 2) L'USB peut lire jusqu'à 499 chansons.
- 3) Dans le cas du CD-MP3, il se peut qu'il ne soit pas en mesure d'afficher tous les fichiers en fonction du statut du CD.
- 4) Lorsque le contenu du CD est combiné avec le CD-DA et le fichier MP3, la piste CD-DA et le fichier MP3 sont lus.
- 5) Le fichier MP3 peut être lu avec un débit de 16 bits et 64kbps à une fréquence d'échantillonnage de 44.1kHz. Le fichier WMA peut être lu avec un débit binaire de 16 bits ps ~ 320 kbps à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz ou de 16 bits 64 kbps ~ 192 kbps à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Le fichier WAV peut lire des fichiers 16 bits, PCM, stéréo à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz.

5. Attention

- 1) N'insérez jamais un CD de 8 cm dans la fente pour CD.
- 2) Si l'ERREUR DE LECTURE de CD ou l'ERREUR USB s'affiche en permanence sur écran OLED, veuillez contacter notre SAV.
- 3) La mémoire USB est capable de supporter jusqu'à 32 Go.

Schéma fonctionnel



Spécification

	PAM-CDU
CD/USB	
Reponse en Frequence	20Hz~20KHz
THD + N (20KHz LPF)	Inférieur à (<) 0.3%
Rapport Signal/Bruit	Supérieur à (>) 80dB
Niveau du signal de sortie	0dBV ±3dBV
Température de fonctionnement	-10°C~+40°C
Source d'alimentation	DC 24V
Poids(Set)	0.86kg/1.89lb
Dimensions(Set)	184(W) x 55(H) x 182(D)mm 7.24(W) x 2.16(H) x 7.16(D)in

* La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer la qualité du produit.

Service

Procédures

Prenez des mesures pour vous assurer que le problème n'est pas lié à une erreur de l'opérateur ou à d'autres produits du système. Les informations fournies dans la partie dépannage de ce manuel peuvent vous aider dans ce processus. Une fois qu'il est certain que le problème est lié au produit, contactez votre fournisseur comme décrit dans la section garantie de ce manuel.

Schématique

Un schéma est disponible en contactant votre fournisseur.

Liste des pièces

Une liste des pièces est disponible en contactant votre fournisseur.

Garantie

Les termes et conditions de garantie varient selon les pays et peuvent ne pas être les mêmes pour tous les produits. Les termes et conditions de garantie d'un produit peuvent être déterminés d'abord en localisant le pays dans lequel le produit a été acheté, puis en localisant le type de produit.

Pour obtenir des informations spécifiques sur la garantie et les points de service disponibles, contactez directement Inter-M ou le Distributeur Inter-M autorisé pour votre pays ou région spécifique.



PAM-CDU
User manual V1.1